

BARCELONA

METRÒPOLIS MEDITERRÀNIA

EDITORIAL	Pasqual Maragall	5	LA CIUTAT I L'HOMME	Els esports nàutics, una pràctica inaccessible? <i>Anna Galcerán</i>	50
REVISTA BREU	Casa Barcelona, molt més que una marca	6	OPINIÓ	Navegar, un estil de vida <i>Toni Tió</i>	55
	Barcelona, atlas a atlas <i>Francesc Roca</i>	9	TOTS ELS NOMS DE BARCELONA	Notícies breus de cada districte	57
	La nova seu de la Biblioteca del Cinema <i>Delmiro Caralt</i>	13	LES MILLORS PECES DELS MUSEUS DE BARCELONA	Pintures de Ferrer Bassa <i>Frederic-Pau Verrié</i>	61
BARCELONA ESTIL	El monestir de Pedralbes, la recuperació d'una joia gòtica <i>Felicia Esquinas</i>	16	QUADERN CENTRAL Núm. 21	El civisme a l'escola <i>Marta Mata</i>	66
	Una història de cartró i llauna <i>Felicia Esquinas</i>	21	URBANITAT I CONVIVÈNCIA	La urbanitat, símbol de cultura <i>Lluís Casassas</i>	71
	El Pati Llimona, un centre cívic amb segles d'història <i>Ignasi de Solà-Morales</i>	27		Un espai de convivència <i>Xavier Arbós</i>	74
	El color com a mural <i>Joan Hernández Pijuan</i>	31		«On parle français» <i>Sempronio</i>	77
	Epitelis de pedra i ferro per a la història d'una ciutat <i>Josep Maria Huertas</i>	32		El nen ben educat <i>Lluís M. Bonet</i>	81
	El costum d'inscriure a les façanes de les cases l'any en què van ser construïdes va perdurar fins ben entrat el segle XX			Ban de l'alcalde als ciutadans de Barcelona <i>Pasqual Maragall</i>	86
INFORME	Informàtica per al subsòl de la ciutat <i>Felicia Esquinas</i>	37		Cap a una ciutat acollidora <i>Josep Maria Carandell</i>	88
REPORTATGE	A ritme de jazz <i>Miquel A. Queralt</i>	41		Convivre amb el disseny urbà <i>Lluís Permanyer</i>	92
	Una reflexió sobre la conjuntura actual del jazz a Barcelona, mitjançant l'anàlisi dels factors —promotors, públic, institucions...— que la condicionen			La ciutat tatuada <i>Manuel Delgado</i>	95
OPINIÓ	El jazz viu a Barcelona <i>Albert Mallofré</i>	46		Urbanitat? De què, moreno! <i>Sergi Pàmies</i>	98
LA METRÒPOLI	Catedrals del consum <i>Ferran Salvador</i>	47		El plaer del passeig <i>Eduard Carbonell</i>	102
				Cediu el pas! <i>Ole Thorson</i>	104
				El motorista, aquest «indesitjable» <i>Joan-Anton Benach</i>	107
				Un Ajuntament receptiu i accessible <i>Manel de Forn</i>	111

Editor: Ajuntament de Barcelona. Regidoria d'Edicions i Publicacions. Plaça Catalunya, núm. 9. 08002 Barcelona. Tel. 318 79 87. **Consell de redacció:** Pasqual Maragall, Lluís Armet, Oriol Bohigas, Joan Fuster, Ferran Mascarell, Raimon Martínez Fraile, Joaquim Horta, J.A. Benach, Rafael Pradas, Pep Subirós, Xavier Roig. **Direcció:** Joan-Anton Benach. **Coordinació editorial:** Carme Anfosso. **Redacció:** Ferran Salvador, Felícia Esquinas. Seccions fixes: Josep Martí Gómez, Josep Bigordà, Mingus B. Formentor, Àlex Broch, Josep Maria Carandell, Lluís Permanyer, Carles Prats, Màrius Carol, Josep Manuel Campillo. Col·laboradors: Josep M. Huertas, Ignasi de Solà-Morales, Joan Hernández Pijuan, Miquel A. Queralt, Anna Galcerán, Albert Mallofré, F. P. Verrié, Carles Hac Mor, Toni Tió, Manuel Calderón, Francesc Roca. Secretària: Maria Birulés. **Maquetació:** Gregori Miana. **Fotografia:** Lluís Sans, Maria Birulés, Christian Maury, Jordi Belver, Miquel González, Jacques Rutten, Leopold Samsó, Gustau Nacarino, Núria Murlans, Miquel Raurich, Antonio Lajusticia, Antonio Narváez, Oriol Maspons i Xavier Miserachs (del llibre *Els Barcelonins*, d'Anna M. i Terenci Moix). **Reproduccions:** Jacques Rutten. **Arxius:** Arxiu COOB'92, Institut Municipal d'Història, Arxiu Manuel Ortega. **Il·lustracions:** Philip Stanton. **Gràfics:** Abel Crespo. **Correcció i traducció:** Marc Rubió, Sílvia Prades (català), Lurdes Monguillot, Mayte Díez (castellà), Quartet Traductores (anglès). **Disseny:** Tone Høverstad, Loni Geest. **Redacció revista:** Carrer Ciutat, núm. 9. 08002 Barcelona. Tel. 318 26 69. **Administració i subscripcions:** Regidoria d'Edicions i Publicacions. Plaça Catalunya, núm. 9. 08002 Barcelona. Tel. 318 79 87. **Muntatge, fotomecànica i fotocomposició:** Reprocolor Llovet. **Impressió:** Impremta Municipal. **Publicitat:** The Excellence Publications, SAE. Passatge Mercader, 8. 08008 Barcelona. Tel. 487 21 74. **Distribució:** Ítaca. Av. Fernández Márquez, s/n. 08930 Sant Adrià de Besòs (Barcelona). Tel. 381 73 11. Dip. Legal: B. 37.375/85. ISSN: 0214-6223.



Per una administració pública ben educada
Toni Puig 115

Una experiència en el món del taxi
Joan Laporta 117

El retrocés de la sociabilitat comunitària
Lluís Flaquer 120

El civisme en les relacions laborals
Frederic Roda 123

El respecte a la diferència
José Ignacio Urenda 126

ENTREVISTA

José María Valverde
Josep Bigordà, Josep Martí Gómez 129

RETRAT



Xabela Vargas. Elogi a la pèrdua de la memòria
Manuel Calderón 135

L'art de Xabela Vargas és una via de coneixement en la qual s'anteposa la integritat de l'artista als paràmetres estètics

EMPRESSES: LA TRADICIÓ CAPDAVANTERA

Asland: quan la fe mou muntanyes de calcària
Màrius Carol 139

PATRIMONI



Les cases Cerdà, el primer grup de pisos de l'Eixample
Lluís Permanyer 145

Josep Cerdà i Soler es va anticipar als constructors de la seva època amb aquestes quatre cases que va edificar en un solar de l'Eixample

OCSA-OLIMPIADA CULTURAL

Catalunya, bressol d'avantguardes
Ferran Salvador 149

LA CIUTAT LITERÀRIA



Vassilis Alexakis: Barcelona, cita d'amants clandestins
Àlex Broch 153

Helena i Grigoris viuen una curta passió en un hotel del carrer del Carme

UNIVERSITAT DE BARCELONA

La Universitat Politècnica estrena dos nous centres
Ferran Salvador 157

FUNDACIÓ JOAN MIRÓ



Aiko Miyawaki, a la recerca de l'«utsurohi» 160

Amb el llenguatge eteri de les seves escultures, Miyawaki intenta una cosa tan difícil com representar allò que es transforma constantment

FIRA DE BARCELONA

BCN Regal: regals divertits
Felícia Esquinas 163

BARCELONA'92



Noves notícies de les subseus olímpiques
Josep Manuel Campillo 166

El recorregut per les subseus dels Jocs Olímpics continua amb Badalona, Banyoles, Castelldefels, Mollet del Vallès, Reus, Sabadell, Sant Sadurní d'Noya, La Seu d'Urgell, Terrassa i Vic

BARCELONA FÀTUA

Eduard Olivella. Hermeneuta del clar-obscur
Carles Hac Mor 171

AGENDA

Itineraris de Barcelona
Josep Maria Carandell 181

CÒMIC



Pere Joan. Entre l'intimisme i l'estranyesa
Carles Prats 192

El món d'aquest dibuixant és un món d'encantament i desencantament, de viatges a enlloc i personatges atònits i contemplatius

BARCELONA EN XIFRES

Manteniment d'espais, mobiliari i serveis urbans 194

ENGLISH TEXT

195

Portada: Escena de carrer del dibuixant Ricard Opisso. (1880-1966) Disseny de Tone Høverstad, Loni Geest.